



# Ki-Tax-Handbuch

Rolle Steuerverwaltung

## Änderungen

---

Version	Datum	Autor(en)	Bemerkung
0.1	21.06.2017	Xaver Weibel	Erster Entwurf
0.2	26.06.2017	Fabrice König	Review und Korrekturen
1.0	03.07.2017	Xaver Weibel	Integration der Dokumentation in Ki-Tax V 2.0
1.1	02.08.2017	Xaver Weibel	Feedback Jugendamt einarbeiten
1.2	20.02.2018	Xaver Weibel	Schulamt Erweiterung

---

Herausgeberin: Stadt Bern | Direktion für Bildung, Soziales und Sport | Jugendamt / Ki-Tax  
Effingerstrasse 21 | 3008 Bern | Telefon 031 321 51 15  
kinderbetreuung@bern.ch | [www.bern.ch/ki-tax](http://www.bern.ch/ki-tax) | [www.bern.ch/kinderbetreuung](http://www.bern.ch/kinderbetreuung)  
Bern, 20. Februar 2018

---

# Inhalt

---

<b>1</b>	<b>Ausgangslage / Einleitung</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Die Pendenzenliste</b>	<b>5</b>
2.1	Filtern und Sortieren	6
2.1.1	Sortieren der Tabellen	6
2.1.2	Filtern der Tabellen	7
2.1.3	Wie lange bleibt der Filter bestehen?	7
<b>3</b>	<b>Eine Prüfung abarbeiten</b>	<b>8</b>
3.1	Eine Pendenz öffnen	8
3.2	Eine Pendenz prüfen	9
3.2.1	Familiensituation	9
3.2.2	Gesuchsteller/in	10
3.2.3	Kinder	10
3.2.4	Finanzielle Situation	11
3.2.5	Einkommensverschlechterung	11
3.3	Die Prüfung abschliessen	12
<b>4</b>	<b>Ausloggen</b>	<b>13</b>

# 1 Ausgangslage / Einleitung

---

Das Jugendamt bzw. das Schulamt kann die finanziellen Daten von verfügbaren Anträgen (Gesuch oder Mutation) über Ki-Tax durch die Steuerverwaltung prüfen lassen. Dieses Handbuch beschreibt wie Benutzerinnen bzw. Benutzer der Steuerverwaltung diese Prüfungen abarbeiten können.

## 2 Die Pendenzenliste

Nach der Anmeldung wird die Pendenzenliste der Steuerverwaltung angezeigt. Diese zeigt sämtliche Anträge (Gesuche und Mutationen) die durch die Steuerverwaltung geprüft werden müssen:



FALL #	FAMILIE #	TYP #	PERIODE #	EINGANG #	STATUS #
		alle	alle		alle
000347	WISSI	 Gesuch	2018/19	20.02.2018	Prüfung Steuerverwaltung
000350	Muster	 Gesuch	2018/19	20.02.2018	Prüfung Steuerverwaltung

Die Tabelle zeigt die Fallnummer, den Familiennamen, den Typ, die Periode, das Eingangsdatum und den Status an. Das Eingangsdatum ist der Zeitpunkt, an dem die Prüfung ausgelöst wurde.

Über das Icon beim Typ ist zudem ersichtlich, ob es sich um einen Online-Fall oder ein Papier-Fall handelt. Fälle, die ursprünglich durch Gesuchstellende erfasst wurden, werden als **Online-Fälle** mit folgendem Icon dargestellt:



Dies gilt auch für Gesuche, die ursprünglich durch Gesuchstellende erfasst und nachträglich über Papier mutiert wurden.

Fälle, die ursprünglich als Papiergesuch eingereicht wurden, werden als **Papier-Fälle** mit folgendem Icon dargestellt:






Die Zahl oben rechts (im Beispiel 2) zeigt die Anzahl der offenen Pendenzen an.

## 2.1 Filtern und Sortieren

Die Pendenzenliste kann wie folgt sortiert und gefiltert werden:

### 2.1.1 Sortieren der Tabellen

Die Tabelleninhalte können nach Spalte sortiert werden. Das Icon rechts neben dem Spaltennamen zeigt an, ob und welche Sortierung eingeschaltet ist. Nachfolgend werden die drei Modi anhand der Spalte `FAMILIE` beschrieben:

Keine Sortierung	Aufsteigende Sortierung	Absteigende Sortierung
<div>FAMILIE </div> <div><div></div><div>Wälti</div><div>Meier, Meier</div><div>Becker</div><div>Lüthi, Beierler</div><div>Walther, Walther</div><div>Perreira, Cortes</div><div>Feutz, Feutz</div><div>Wälti</div></div>	<div>FAMILIE </div> <div><div></div><div>Wälti</div><div>Wälti</div><div>Walther, Walther</div><div>Perreira, Cortes</div><div>Meier, Meier</div><div>Lüthi, Beierler</div><div>Feutz, Feutz</div><div>Becker</div></div>	<div>FAMILIE </div> <div><div></div><div>Becker</div><div>Feutz, Feutz</div><div>Lüthi, Beierler</div><div>Meier, Meier</div><div>Perreira, Cortes</div><div>Walther, Walther</div><div>Wälti</div><div>Wälti</div></div>

Mittels eines Klicks auf das Sortier-Icon kann zwischen den einzelnen Modi hin- und hergewechselt werden.

## 2.1.2 Filtern der Tabellen

Gewisse Felder können über eine Auswahl gefiltert werden. So kann beispielsweise bei der Spalte PERIODE nach der Periode gefiltert werden:

PERIODE	EINGANG
alle	
2018/19	21.06.2019
2017/18	21.06.2018
2017/18	21.06.2018
2017/18	21.06.2018

Andere Spalten können über Freitext gefiltert werden. So werden beispielsweise durch die Eingabe von 10 nur noch jene Fälle angezeigt, die 10 enthalten:

FALL

10

000107

000106

000105

000104

000103

## 2.1.3 Wie lange bleibt der Filter bestehen?

Die Sortierung und Filterung bleibt während einer Session bestehen. D.h. ein gesetzter Filter auf der Pendenzenliste bleibt gesetzt, auch nachdem die Pendenzenliste kurzfristig verlassen wird.

Über den Reload-Knopf werden die Filter und die Sortierung zurückgesetzt und die Daten neu geladen:

PENDENZEN					
Pendenzenliste					
FALL	FAMILIE	TYP	PERIODE	EINGANG	STATUS
		alle	alle		alle
000101	Mueller	Mutation	2017/18	21.06.2017	Prüfung Steuerverwaltung
000183	Nussbaum	Gesuch	2017/18	21.06.2017	Prüfung Steuerverwaltung
000175	Wälti	Gesuch	2017/18	21.06.2017	Prüfung Steuerverwaltung

## 3 Eine Prüfung abarbeiten

Die Pendenzenliste zeigt sämtliche Anträge (Gesuche und Mutationen) die durch die Steuerverwaltung geprüft werden müssen.

Initial ist jeder zu prüfende Antrag im Status Prüfung Steuerverwaltung.

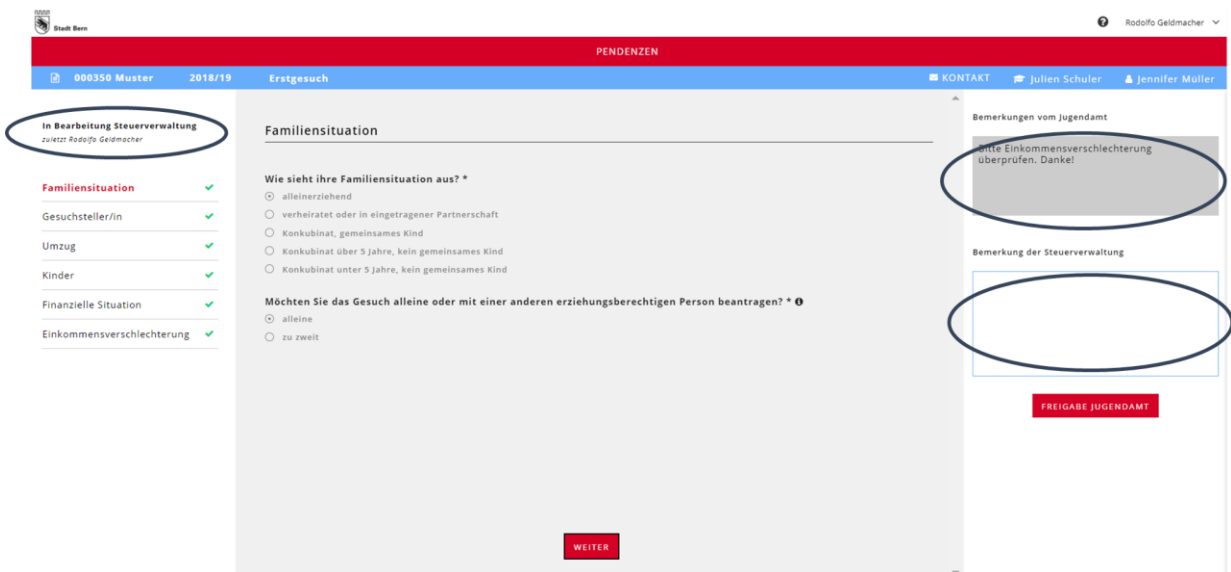


FALL #	FAMILIE #	TYP #	PERIODE #	EINGANG #	STATUS #
000347	Walti	Gesuch	2018/19	20.02.2018	Prüfung Steuerverwaltung
000350	Muster	Gesuch	2018/19	20.02.2018	Prüfung Steuerverwaltung

### 3.1 Eine Pendenz öffnen

Durch Klicken auf einen Eintrag kann der zu prüfende Antrag geöffnet werden.

Durch Klicken und zusätzliches Drücken der CTRL-Taste kann der Antrag in einem neuen Tab geöffnet werden.



Durch das Öffnen ändert sich der Status automatisch auf In Bearbeitung Steuerverwaltung. Sofern das Jugendamt bei der Auslösung der Prüfung eine Bemerkung hinterlegt hat, ist diese oben rechts ersichtlich. Zudem gibt es darunter ein Feld in welchem, Bemerkungen der Steuerverwaltung hinterlegt werden können. Der Text dieses Feldes wird jeweils beim Verlassen des Feldes automatisch gespeichert und ist für das Jugendamt bzw. Schulamt direkt ersichtlich. Auch bevor die Steuerverwaltung die Prüfung abgeschlossen und das Gesuch an das Jugendamt bzw. Schulamt freigegeben hat.



## 3.2 Eine Pendenz prüfen

Über die Linke Menu-Bar können nun die folgenden Dialoge angesehen und geprüft werden.  
Wichtig:

**Anmerkung:** Die Steuerverwaltung kann nur lesend auf die Daten zugreifen. Einzig das Feld **Bemerkung der Steuerverwaltung** kann bearbeitet werden.

### 3.2.1 Familiensituation

Zeigt die Stammdaten der Gesuchstellerin bzw. des Gesuchstellers bzw. der beiden Gesuchstellenden an, falls das Gesuch zu zweit beantragt wird.

The screenshot shows a web application interface for 'PENDENZEN'. At the top, there is a red header bar with the logo of 'Stadt Bern' and a user profile 'Rodolfo Geldmacher'. Below this is a blue navigation bar with '000350 Muster', '2018/19', 'Erstgesuch', and 'KONTAKT' with user names 'Julien Schuler' and 'Jennifer Müller'. The main content area is titled 'Familiensituation' and contains two sections: 'Wie sieht ihre Familiensituation aus? \*' and 'Möchten Sie das Gesuch alleine oder mit einer anderen erziehungsberechtigten Person beantragen? \*'. The first section has radio buttons for 'alleinerziehend', 'verheiratet oder in eingetragener Partnerschaft', 'Konkubinät, gemeinsames Kind', 'Konkubinät über 5 Jahre, kein gemeinsames Kind', and 'Konkubinät unter 5 Jahre, kein gemeinsames Kind'. The second section has radio buttons for 'alleine' and 'zu zweit'. On the left, there is a sidebar with a list of items: 'In Bearbeitung Steuerverwaltung', 'Familiensituation' (highlighted with a red bar and a green checkmark), 'Gesuchsteller/in', 'Umszug', 'Kinder', 'Finanzielle Situation', and 'Einkommensverschlechterung'. On the right, there are two text input fields: 'Bemerkungen vom Jugendamt' and 'Bemerkung der Steuerverwaltung'. At the bottom right, there is a red button labeled 'FREIGABE JUGENDAMT'. At the bottom center, there is a red button labeled 'WEITER'.

### 3.2.2 Gesuchsteller/in

Zeigt die Stammdaten der Gesuchstellerin bzw. des Gesuchstellers bzw. der beiden Gesuchstellenden an, falls das Gesuch zu zweit beantragt wurde.

The screenshot shows the 'PENDENZEN' system interface. The top navigation bar is red with 'PENDENZEN' in white. Below it, a blue bar contains the case number '000350 Muster', the year '2018/19', and the status 'Erstgesuch'. On the right of the blue bar are links for 'KONTAKT', 'Julien Schuler', and 'Jennifer Müller'. The left sidebar, titled 'In Bearbeitung Steuerverwaltung' (last updated by Rodolfo Geldmacher), lists several categories with green checkmarks: 'Familiensituation', 'Gesuchsteller/in' (highlighted in red), 'Umgang', 'Kinder', 'Finanzielle Situation', and 'Einkommensverschlechterung'. The main content area is titled 'Gesuchsteller/in 1' and includes a note: 'Pflichtfelder sind mit \* gekennzeichnet.' The form fields are as follows: 'Geschlecht \*' with radio buttons for 'weiblich' (selected) and 'männlich'; 'Vorname \*' with the value 'Hanne'; 'Name \*' with the value 'Muster'; 'Geburtsdatum \*' with the value '11.02.1983'; 'Strasse \*' with the value 'Frikartweg'; 'Hausnummer' with the value '4'; 'Adresszusatz' (empty); 'PLZ \*' with the value '3006'; and 'Ort \*' with the value 'Bern'. On the right side of the form, there are two text boxes: 'Bemerkungen vom Jugendamt' containing the text 'Bitte Einkommensverschlechterung überprüfen. Danke!' and 'Bemerkung der Steuerverwaltung' (empty). Below these is a red button labeled 'FREIGABE JUGENDAMT'.

### 3.2.3 Kinder

Zeigt die im Antrag erfassten Kinder an.

The screenshot shows the 'PENDENZEN' system interface for the 'Kinder' section. The top navigation bar is red with 'PENDENZEN' in white. Below it, a blue bar contains the case number '000350 Muster', the year '2018/19', and the status 'Erstgesuch'. On the right of the blue bar are links for 'KONTAKT', 'Julien Schuler', and 'Jennifer Müller'. The left sidebar, titled 'In Bearbeitung Steuerverwaltung' (last updated by Rodolfo Geldmacher), lists several categories with green checkmarks: 'Familiensituation', 'Gesuchsteller/in', 'Umgang', 'Kinder' (highlighted in red), 'Finanzielle Situation', and 'Einkommensverschlechterung'. The main content area is titled 'Kinder' and includes a note: 'Bitte erfassen Sie sowohl die familienergänzend betreuten Kinder wie auch die weiteren Kinder, die in Ihrem Haushalt wohnen. Ebenfalls sind Kinder zu erfassen, welche nicht mehr zu Hause wohnen, sich aber noch in Erstausbildung befinden.' Below this is a table with three columns: 'Vorname', 'Name', and 'Geburtsdatum'. The table contains one row with the values 'Thomas', 'Muster', and '01.01.2012'. To the right of the table is a red button with a right arrow. On the right side of the form, there are two text boxes: 'Bemerkungen vom Jugendamt' containing the text 'Bitte Einkommensverschlechterungüberprüfen. Danke!' and 'Bemerkung der Steuerverwaltung' (empty). Below these is a red button labeled 'FREIGABE JUGENDAMT'. At the bottom of the form are two red buttons: 'ZURÜCK' and 'WEITER'.

### 3.2.4 Finanzielle Situation

Zeigt die Finanzielle Situation der Gesuchstellerin bzw. des Gesuchstellers bzw. der beiden Gesuchstellenden an, falls das Gesuch zu zweit beantragt wurde.

The screenshot shows the 'Finanzielle Situation' form for the year 2017. The form is titled 'Finanzielle Situation Hanne Muster 2017'. It includes a sidebar on the left with a list of categories: Familiensituation, Gesuchsteller/in, Umzug, Kinder, Finanzielle Situation (highlighted), and Einkommensverschlechterung. The main content area contains the following sections:

- Haben Sie Ihre Steueranmeldung 2017 erhalten? \***
  - ☐ Ja
  - ☐ Nein
- Haben Sie die Steuererklärung für das Jahr 2017 ausgefüllt? \***
  - ☐ Ja
  - ☐ Nein
- Es sind die Einkommens- und Vermögensverhältnisse des Jahres 2017 massgebend. Alle Angaben können der Steuererklärung oder der Veranlagungsverfügung des Jahres 2017 entnommen werden.**
- Nettolohn** (input field with value 100'000)
- Familienzulage** (input field)
- Ersatzeinkommen** (input field)
- Erhaltene Alimente** (input field)

On the right side, there are two text boxes for 'Bemerkungen vom Jugendamt' and 'Bemerkung der Steuerverwaltung', both with a 'FREIGABE JUGENDAMT' button below them.

Die Finanzielle Situation zeigt jeweils die Einkommens- und Vermögensverhältnisse aus dem Vorjahr an, d.h. aus dem Jahr 2017 bei der Periode 2018 / 2019.

**Anmerkung:** Auch bei einer Mutation von einem auf zwei Gesuchstellende bzw. umgekehrt muss die Finanzielle Situation beider Gesuchstellenden deklariert werden.

### 3.2.5 Einkommensverschlechterung

Zeigt allfällige deklarierte Einkommensverschlechterungen innerhalb der Gesuchsperiode der Gesuchstellerin bzw. des Gesuchstellers bzw. der beiden Gesuchstellenden an, falls das Gesuch zu zweit beantragt wurde.

The screenshot shows the 'Einkommensverschlechterung' form. The sidebar on the left highlights 'Einkommensverschlechterung'. The main content area contains the following sections:

- Einkommensverschlechterung**
- Wird Ihr massgebendes Familieneinkommen im Jahr 2018 oder 2019 um mehr als 20 % tiefer sein als im Jahr 2017? \***
  - ☐ Ja
  - ☐ Nein

At the bottom of the form, there is a 'ZURÜCK' button.

**Anmerkung:** Auch bei einer Mutation von einem auf zwei Gesuchstellende bzw. umgekehrt muss die Einkommensverschlechterung beider Gesuchstellenden deklariert werden.

### 3.3 Die Prüfung abschliessen

Über den Knopf **FREIGABE JUGENDAMT** bzw. **FREIGABE Schulamt** kann die Prüfung abgeschlossen werden:

The screenshot shows a web interface for the 'PENDENZEN' system. The top navigation bar is red with the text 'PENDENZEN'. Below it, a blue bar contains the text '000350 Muster 2018/19 Erstgesuch'. On the right, there are links for 'KONTAKT', 'Julien Schüler', and 'Jennifer Müller'. The main content area is titled 'Einkommensverschlechterung'. It contains a question: 'Wird Ihr massgebendes Familieneinkommen im Jahr 2018 oder 2019 um mehr als 20 % tiefer sein als im Jahr 2017? \*'. There are two radio buttons: 'Ja' and 'Nein'. To the left of the main content, there is a sidebar with a list of items: 'Familiensituation', 'Gesuchsteller/in', 'Umsatz', 'Kinder', 'Finanzielle Situation', and 'Einkommensverschlechterung'. Each item has a green checkmark. To the right of the main content, there is a section for 'Bemerkungen vom Jugendamt' with a text box containing 'Bitte Einkommensverschlechterung überprüfen. Danke!'. Below this is a section for 'Bemerkung der Steuerverwaltung' with a text box containing 'Alles in Ordnung!'. At the bottom right, there is a red button labeled 'FREIGABE JUGENDAMT'. At the bottom center, there is a red button labeled 'ZURÜCK'.

Nach der Freigabe verschwindet der Antrag aus der Pendenzenliste und der Antrag kann durch das Jugendamt bzw. Schulamt weiterverarbeitet werden. Die Steuerverwaltung hat danach keinen Zugriff mehr auf diesen Fall.

## 4 Ausloggen

---

Man kann sich über die Navigation von Ki-Tax abmelden:

